INTRODUCTION

Everyone watches movies these days. The movie is used as tools of communication that is intended to express ideas, feelings, experiences, and imagination on the moving image. There are many elements contained in a movie, such as character, plot, dialogue, visuals. Subtitles make videos more accessible to a wider audience, including foreign-language speakers, hard-of-hearing individuals, and anyone who can't watch a video with sound. Subtitle is the written language that you are usually found in the movie. Gottlieb in Baker (2000) states that subtitles are transcriptions of film or TV dialogue presented simultaneously on the screen. Subtitles usually consist of one or two lines of an average maximum length of 35 characters.

In other words, it can be said that the subtitles are the words that are made from the spoken language to the written language contained in the movie either only the source language or from the source language subtitles that have been changed to the target language. Process that changes the source language to target language called translation.

Translation is the transposition of a text written in a source language into target language. The translated version must be accurate in meaning, contain all nuances of the original, and must be written in clear, elegant language that can be easily understood by the reader (Weber as cited in Margo, 2011).

In the movies, many non-formal languages are used by characters. There are some types of non-formal language that are often found in the movies, such as slang words. Swan as cited in Salma (2013) defines slang words as a very informal kind of vocabulary, used mostly in speech by people who know each other well. Slang words can also be said as a non-formal word that is often found on people who have the same groups.

Based on the explanation above, this study is intended to analyze the translation of the slang word contained in movie subtitles. The bottom line is that the researcher limits the research only on the analysis of the type of word slang contained in the subtitles and the translation technique used by the translator to translate English slang words in the movies from English into Indonesian language. The subtitles that will be analyzed is taken from the movie titled *Men In*

Black: International by F. Gary Gray. This is a fictional action movie about the story of two agents whose job is to protect the world from the aliens who want to rule the world.

This research is expected to provide benefits for others. Understanding the meaning of the word slang can help us avoid mistakes not only in subtitling the movies but also in our social group, researcher expect students or other translators can improve the ability to translate slang word after reading this research and understand the translation techniques used in films. That can also help other researchers, who want to analyze the translation of slang words.

There is some previous research about slang word analysis related to this research. First research written by Oscar Margo Wiyatno (2011). His research is about The Analysis of Slang Word Translation in the Movie entitled "The Rocker". In this research, Oscar focuses on translation terms of accuracy, acceptability and the classification in translating *The Rocker* Movie. He found the accuracy of slang word translation found in *The Rocker* Movie is accurate, on the acceptability most slang words expressions classified into acceptable and on the classification, he found there are five classification of strategies used in translating the slang words.

Second research is written by David Prasetyo (2016). His research entitled An Analysis of Translation of Slang Words in The Subtitles of Captain America: The Winter Soldier. He used Baker's theory on translation strategies to analyze the data. In his research, he found there are 115 different slang words used by characters, and he formulated the number of the English slang words which were translated into Indonesian slang words is far fewer than the number of English words which were translated using the other strategies.

From the previous research about analysis slang words translation, the researcher found similarities and differences from these researchers. The similarities from previous research are analyzing the slang word translation and the differences from previous research uses many various theories to help analyze the research data and also has different movies to analyze.